

AD.193

Registered for posting as a periodical
Category B.

The Australian Esperantist

(Successor to La Suda Kruco and La Rondo)

Oficiala Organo de la Aŭstralia Esperanto Asocio.

Subscription to A.E.A. \$12.
(Individual, family, club, federation and pensioner)
Full-time Students \$8



REDAKCIO: "Esperanto", Box 2122T., G.P.O. Melbourne 3001, Australia.

Prezidanto: Prof. R. G. Robertson, 7 Euroka Street, Northbridge. NSW, 2063

Sekretario/Kasisto: S-ro L. V. Scott, 34 Ocean Road, Manly, N.S.W. 2095

A.E.A. Libro-Servo: S-ro T. Elliott, 8 Lone Pine Parade, Matraville, NSW. 2036

N-ro 160 (240)

MELBOURNE

Jan./Feb., 1978

LA 21-a AŬSTRALIA ESPERANTO-KONGRESO EN LAUNCESTON

2-a — 8-a JANUARO, 1978

Trankvila kunestado de la "Familia Rondo"

Kiel agrabla zefiro post lacige varmega tago, la semajno de la 21-a Aŭstralia Esperanto-Kongreso alvenis kaj forpasis. Ĝia trapaso ne estis tute sen bruo, ekzemple ĉe la televido kaj en la lokaj ĵurnaloj, sed la bruo espereble havos nur bonajn efikojn. Dume la formorto de la kongresa periodo lasis la partoprenintojn refreŝigitaj kaj denove inspiritaj pro tiu mallonga restado en Esperantujo inter la samideanaro.

Nepre gratulinda estas la vere malgranda sensperta loka grupo, kiu du jarojn antaŭe kuraĝis akcepti la respondecon gastigi la kongreson: kiu certe ne tute senzorge entreprenis la taskon okazigi ĝin; kaj kiu sendube alfrontis sufiĉe da malfaciloj dum la dujara preparado. Se la fina programo ne ĉiam evoluis tute laŭ hortabelo, kaj, se el aferkunsidoj ne rezultis tre frapaj decidoj kaj atingoj, tio ŝuldiĝas al vizitantoj aŭ cirkonstancoj egale, aŭ eĉ pli ol, al organizintoj.

Ĉiu situacio havas malavantaĝojn kaj avantaĝojn. Okazigi kongreson en unu anĝulo de nia vasta kontinento havas la malavantaĝon, ke anoj el aliaj ekstremoj ne povas amase alveturi; sed malpli granda ĉeestantaro signifas avantaĝon en etoso pli familie intima. Ankoraŭ unu avantaĝon povis prifanfaroni tiu

bela kongresurbo Launceston. unu el kies sendube multaj jam eminentaj idoj, estas S-ro Ralph Harry, C.B.E., Aŭstralia Ambasadoro ĉe Unuiĝintaj Nacioj en Novjorko. Ties ĉeesto dum la kongreso ne nur estis granda instigo al la kongresanaro, sed multe aldonis al la prestiĝo de la kongreso kaj ties intereso por la publiko.

Ĝojiga aspekto estis la nombro da pli junaj anoj inter la organiza grupo. Bedaŭrinde, ke la plej juna, Chris Le Fevre, antaŭ la komenco, mispaŝis kun piano, vundis piedon kaj ne plu povis aktive partopreni. Ni esperas, ke intertempe li tute resaniĝis.

Alĝis al la kongreso 92 ĝesamideanoj, el kiuj fakte ĉeestis 75. Laŭŝtate venis el Viktorio 19, el Nov-Suda Kimrujo 19, el Kvinslando 15, el Tasmanio 12, el Okcidenta Aŭstralio 7, el Canberro 2 kaj el Nov-Jorko alflugis S-ro Ralph Harry.

Ĉiuj vizitantoj loĝis tre komforte en la preskaŭ nova "Tasmanian College of Advanced Education", en la antaŭurbo Newnham, kampareca situacio apud la rivero Tamar. Krom apartaj bone ekipitaj loĝdomoj, estis uzeblaj, en impona administrica centro, komuna manĝejo, granda prelegejo, klasĉambroj, moderna teatro kaj granda akceptejo, kie oni registris delegitojn kaj kie Tom Elliott starigis ampleksan libro-vendejon.

London (2/1) la kongres-programo komenciĝis per Film-Vespero. Du filmoj montris diversajn panoramojn pri Tasmanio, dum la tria estis la Esperanto-filmo "Aŭstralio. Lando ĉiam ŝanĝiganta" kun la voĉo de S-ro P. E. Schwerin.

Inaŭguro de la Kongreso

Marde (3/1) okazis la oficiala malfermo de la kongreso. Prezidanto R. Robertson bonvenigis la ĉeestantojn kaj prezentis al la kunveno la honor-gaston, la Vic-Urbestron de Launceston, Skabeno T. D. Room. La Vic-Urbestro petis pardonon ke la urbestro, Skabeno Max Cleaver, forestas el Launceston kaj ne povas ĉeesti. Li ankaŭ petis la pardonon de la vizitantoj pro la malvarma vetero. Skabeno T. D. Room emfazis la kreskantan bezonon de pli facila komunikilo por internaciaj rilatoj, al kiuj Esperanto bone taŭgas. Li bonvenigis la kongresanojn al Launceston, deziris al ili guindan restadon kaj sukcesan konferencen. Forirante li esprimis deziron revidi ĉiujn en la posttagmezo en la Urbdomo por la urbestra akcepto.

Post mallonga paŭzo Prof. R. Robertson daŭrigis la inaŭguron per bedaŭ respirmoj de forestantoj. Li petis la ĉeestantojn observi unu minuton da silento por la mortintaj gesamideanoj dum la pasintaj 2 jaroj: S-inoj Alfreda Brown (Sydney), Jessie Feldmayr (Sydney), Pearl Hanks (Melbourne), Freda Smith (Sydney), Leila Woodruff (Moree, NSW), S-roj Lester Bankston (Adelaide), Alfred Roy Cohen (Tweed Heads), William M. Howard (Perth), Stan Milligan (Melbourne), Henk Schepers (Wron Wron, Vik.).

Sekvis la salutoj de la reprezentantoj de la diversaj organizadoj. Nome de U.E.A. salutis S-ro K. G. Linton; nome de S.A.T. S-ro V. Gueltling; S-ino Sybil Martin, nome de la Int. Katolika Unuiĝo; S-ro W. Chandler, nome de la Veteranoj kaj de O.R.E.; S-ro Ray Ross (E-Fed. de Kvinslando); S-ino Eunice Graham (Fed. de N.S.K.); S-ro R. Reed (Fed. de Vik.); F-ino Edith Kerr (Launceston E-Klubo); S-ro C. Dean (E-Ligo Perth); S-ro Don Pescod (Malvern); F-ino Margaret Sanders (Oakleigh); S-ro Herbert Koppel (Melbourne E-Societo); S-ro W. Wybenga (Morwell); S-ro Tom Elliott (Sydney E-Societo); S-ro Arthur Cocking (Manly E-Klubo); S-ino M. Ross (Brisbane E-Societo); S-ino I. Lehan (Toowoomba); F-ino Joyce Turner (Rockhampton);

S-ro John Moore (Kaprikornia E-Grupo); S-ro E. Loorits (Hobart).

Finiĝis la inaŭguro per la kantado de la Esperanto-Himno.

Urbestra Akcepto

Proksimume je la 5-a p.t.m. de la inaŭgura tago (3/1), la kongresanoj bele vestitaj, per 2 aŭtobusoj ekveturis al la Urbdomo. Tie en bonorda procesio gvidata de Prof. Robertson kaj Ges-roj M. Le Fevre kiel reprezentantoj de la loka grupo, ili digne kaj salute preterpasis Skabeno kaj S-inon Room, kiuj atendis bonvenige ĉe la pordo de eleganta salono. Interne, post iom da ĉirkulado kaj babilado, dum oficistoj servis trinkaĵojn kaj la vizitantoj servis sin mem el teleroj sur disaj tabletoj, lia moŝto la Vicurbestro formalze esprimis bonvenon kaj i.a. diris ke "la urbestro, Skabeno Max Cleaver, ne povas persone ĉeesti, ĉar li ĵus vizitas per'amika militŝipo, alian 'amikan insulon' norde de Tasmanio." Li ankaŭ esprimis la esperon baldaŭ bonvenigi en Launceston Universalan Esperanto-Kongreson. Prof. R. Robertson, nome de A.E.A., danke respondis.

Labor - Kunsidoj

Okazis 4 A.E.A.-kunvenoj kaj po unu U.E.A., S.A.T. kaj O.R.E.-fakkunvenoj.

Prof. R. Robertson malfermis (3/1) la A.E.A.-Generalan Kunvenon. La Vic-Sekretario (S-ro Herbert Koppel), alterne kun sia edzino, legis la protokolon de la lasta ĝenerala kunveno 1976 en Melbourne... (akceptita).

Detalan raporton pri la agado de A.E.A. dum 1976/77 donis la Aganta Sekretario, S-ro Les Scott (vidu aliloke). Li ankaŭ prezentis sian raporton kiel Kasisto, kiun legantoj ankaŭ trovas sur alia pago de nia gazeto. Ambaŭ raportoj estis unuanime akceptitaj kaj la ĉeestantoj esprimis dankon al Les pro ties grandega laboro en du gravaj oficioj.

La estro de la Libro-Servo (S-ro Tom Elliott) prezentis raporton pri sia multifaceta laboro, tiel grava por la glata kaj daŭra funkciado de kursoj kaj kluboj. Lia plej granda malfacilaĵo estas la galopanta inflacio, kiu necesigas daŭran ŝanĝon de la libro-prezoj. S-ro K. Linton gratulis Tom pro la kolosa tasko plenumita.

S-ro L. Scott proponis la kombinon de la postenoj de Kasisto kaj Sekretario. S-roj H. Koppel kaj K. Linton avertis ke

la tasko estos tro granda por unu persono. Okazis vigla diskuto pri la problemo. La Prezidanto (Prof. R. Robertson) demandis ĉu iu ĉeestanto estus preta akcepti la postenon de la sekretario.. Neniu volontulo sin prezentis S-ino P. Guy (Rockhampton) demandis "Ĉu ni devus ŝanĝi la Statuton de la Asocio, se ni kombinus la 2 postenojn?". S-ro H. Koppel klarigis ke fakte ni ja devus ŝanĝi la Statuton kaj tio kostus pli ol cent dolarojn en preskostoj. S-ino Guy proponis kaj S-ro Koppel subtenis la proponon ke ni lasu la Statuton de la ĝi nun estas, sed ke ni elektu aparte por ambaŭ oficoj. S-ro L. Scott diris ke tio estas eble la plej bona solvo de la problemo. S-ro W. Chandler proponis ke ni voĉdonu pri la propono. S-ro K. Linton subtenis kaj la kunveno akceptis la proponon unuanime.

Sekvis la elekto de la nova Estraro. S-ro W. Chandler, kiel Nestoro de la ~~Australia movado~~, gvidis la elekton por la nova prezidanto. S-ro K. Linton proponis Profesoron R. Robertson kiel Prezidanton subtenis (S-ino E. Matasin), kiu estis unuanime reelektita. Prof. R. Robertson nun gvidis la elektadon de la aliaj oficejoj. S-ro E. Loozits proponis S-ron I. Maddern kiel Vic-Prezidanton (subtenis S-ino E. Matasin). S-ro R. Ross proponis S-ron K. Linton kiel Vic-Prezidanton (subtenis S-ro L. Scott). S-ro Tom Elliott proponis S-ron L. Scott kiel Sekretarion (subtenis S-ro J. Moore). S-ro T. Elliott proponis S-ron L. Scott kiel Kasiston (subtenis S-ino E. Matasin). S-ro L. Scott proponis helpantojn por specialaj taskoj. Li proponis kiel estron por Korespondaj Kursoj S-ron J. Moore (subtenis S-ro R. Ross). Por plenumi korespondetojn S-ro T. Elliott proponis S-ron B. Cleminson (subtenis S-ino E. Graham). S-ro T. Elliott proponis ke S-ro L. Scott havu la rajton koopti helpantojn laŭbezone, kun la permeso de la Prezidanto kaj unu Vic-Prezidanto (akceptita). S-ro J. Matasin proponis S-ron T. Elliott kiel Libro-Servanton (subtenis E. Loozits). S-ro T. Elliott proponis S-ron K. Linton kiel Ĉef-Ekzameniston (subtenis S-ino Einihovici). S-ro T. Elliott proponis S-ron H. Koppel kiel Redaktoron kaj Vic-Sekretarion (subtenis S-ro J. Matasin); S-ro A. Cocking proponis S-rojn V. Guelting, V. Timmins kaj R. Ross por la Honoriga Komisiono (subtenis F-ino D. Hasluck). S-ro V. Guelting proponis S-ron A. Cocking kiel Kaskontroliston (subtenis T. Elliott). La membraro voĉdonis kaj unuanime elektis

la sekvantan novan Estraron:
Prezidanto: Prof. R. Robertson (Manly)
Vic-Prezidantoj: S-ro K. Linton
(Melbourne)

S-ro I. Maddern (Morwell)

1-a Sekretario: S-ro L. Scott (Manly)

2-a Sekretario kaj Redaktoro: S-ro H. Koppel (Melbourne)

Kasisto: S-ro L. Scott (Manly)

Libro-Servo: S-ro T. Elliott (Sydney)

Korespondaj Kursoj: S-ro J. Moore
(Emu Park, Q'ld.)

Help-Korespondanto: S-ino B. Cleminson (Manly)

Ĉef-Ekzamenisto: S-ro K. Linton
(Melbourne)

Honor-Komisiono: S-roj V. Guelting, V. Timmins (Sydney) kaj S-ro R.

Ross (Brisbane).

Kaskontrolisto: S-ro A. Cocking (Manly)

Vigla diskuto okazis pri la financa stato de la Asocio kaj la neceso de plialtigo de la membro-kotizoj. Speciala Sub-Komitato detale pritraktis la situacion kaŭzitan de la nuna inflacio. Post zorga pritrakto de ĉiuj punktoj, S-ro K. Linton prezentis la skvantajn proponojn.

(1) Membro-Kotizo por individuaj membroj, kluboj kaj Federacioj (inklud: Pensiulojn): \$12

(2) Fremtempaj Studentoj: \$8.

(3) Korespondaj Kursoj:

Elementa \$15

Mezgrada \$19

Supera \$27

S-ino P. Guy proponis la akcepton de tiuj proponoj (subtenis S-ro A. Cocking) La membraro voĉdonis baj unuanime akceptis la proponojn.

S-ro K. Linton daŭrigis la proponojn de la Sub-Komitato:

(4) Ekzamenoj: Elementa \$8 (Skriba \$3, Parola \$3, Diplomato \$2).

Supera \$11 (Skriba \$4, Parola \$4, Diplomato \$3)

Klereca \$20 (Tezo \$5, Skriba \$5, Parola \$5, Diplomato \$5).

S-ro M. Leereveld proponis akcepton de tiu propono (S-ino Jean Lehane subtenis) La membraro voĉdonis kaj unuanime akceptis la proponon.

S-ro L. Scott proponis ke ni dediĉu \$500 por reklamado de la Korespondaj Kursoj kaj ke S-ro J. Moore havu la rajton elekti pri la speco de reklamoj. S-ro T. Elliott subtenis la proponon kaj la membraro unuanime akceptis la proponon.

Simpkins Memoriga Fonduso: S-ro H. Koppel (nome de la Melburna E-Societo) proponis ke la sumo de \$1578, kiun

A.E.A. heredis el la testamento de S-ro W. Simpkins, estu investita en sekuraj obligacioj kaj la interezo el ĝi estu administrata de 3 Kuratoroj, kiuj ĉiujare donacos Esperanto-Librojn al biblioteko. Per tiuj libro-donacoj ni povos atingi milojn da homoj, kiuj nuntempe ne povas trovi Esperanto-librojn en siaj bibliotekoj. S-ro I. Einihovici diris ke ni ne lasu la monon en la kanko, sed ke ni elspazu ĝin propagandcele. Sekvis vigla diskuto, preskaŭ disputo, dum kiu la plimulto opiniis, ke per elspazo de la kapitalo ni malmulton rikoltos, kion jam montris la pasinteco. S-ro M. Leereveld proponis ke ni ne faru ion per la mono dum la sekvontaj 2 jaroj. Fine S-ro I. Maddern proponis kaj S-ro T. Elliott subtenis, ke la Estraro esploru la aferon dum la venontaj 2 jaroj.

S-ro H. Koppel proponis ke la A.E.A.-Adresaro aperu ne pli frue ol en majo por ebligi ĝisdatigon de la Adresaro. Subtenis la proponon S-ro T. Elliott kaj la propono estis akceptita.

Prof. R. Robertson proponis ke la 22-a Aŭstralia E-Kongreso okazu en la unua semajno de januaro 1980 en unu el la Sidnejoj Universitatoj. Subtenis S-ro E. Matasin kaj la ĉeestantoj akceptis la proponon.

S-ro H. Koppel proponis ke A.E.A. subtenu la klopodojn de S-ro J. Lthane rilate la organizadon de Somera Kursoj en januaro 1979 en Toowoomba. S-ro V. Gueltling subtenis kaj la kunveno akceptis la proponon.

La U.E.A. Kunvenon gvidis la aŭstralia ĉefdelegito, S-ro K. G. Linton. Li raportis, ke multaj aŭstralanoj partoprenis la lastan kongreson en Reykjavik kaj li donis ĝeneralan raporton pri kotizoj kaj la venonta kongreso en Varna. La lokaj delegitoj raportis malmulton pri loka agado. S-ro John Moore resumis plej bone la situacion kiam li diris "Mi nur povas raportti, ke mi havas nenion por raportti."

La S.A.T. Kunveno multe suferis pro la samtempa okazigo de la O.R.E.-fak-kunveno. Peranto V. Gueltling havis nur 3 aŭskultantojn, kiam li klarigis la celon de S.A.T. kaj anoncis la kotizojn por 1978.

S-ro W. Chandler gvidis la fakkunvenon de la Ornitologia Rondo E-a (O.R.E.) Li priskribis la laboron de la Studgrupo por Natur-Protektado. Membroj tradukis artikolojn el naciaj gazetoj por la O.R.E.-organo "La Mevo", aŭ tradukis anglajn artikolojn el "La Mevo". S-ro Chandler alvokis membrojn kandidatiĝi por la Premio Simondetti, kiu jam trifoje en 10 jaroj venis al Aŭst-

ralio. Komunlingvo Nomaro de Aŭstraliaj Birdoj estas nun prespreta kaj membroj okupas sin per preparado de Ornitologia Terminaro. Kotizoj por O.R.E. estas: Individuaj membroj \$5.50, Geedzoj \$8.25, por ĉiu alia membro en familio \$2.75. Familioj ricevas nur unu ekzempleron de "La Mevo" kaj de "La Suda Mevido".

Sendu kotizojn al: S-ro E. W. Chandler, 57 Northcote St. Naremburn, 2065, aŭ al S-ro B. Cleminson, 20 Stirgess Ave., Harbord, 2096.

Preleĝoj

Pro diversaj kialoj, preleĝoj komenciĝis nur vendredon matene, knj tre oportune, ĉar tiu estis la sola tago, kiam la vetero ne indulgis la kongreson. Pluvego daŭris preskaŭ senhalte ĝis post la lunchoro kaj kongresanoj estis dankemaj pro la subtegmenta programo.

S-ro Ralph Harry komencis la serion kaj sub la titolo "Esperanto kaj la Diplomatio" priskribis spertojn pri la lingvo en kvin kontinentoj dum sia kariero kiel diplomato. Ties informan enhavon legu entute en venonta numero de "A.E."

Post la tpeaŭzo, D-ro Einihovici anoncis sian titolon "La Movado, la Lingvo, la Literaturo", kaj tuj avertis ke lia parolado eble dolorige kontrastos kun la pli optimisma parolado de S-ro Harry. Li aludis al "La Espero" kaj "La Vojo" de D-ro Zamenhof. En la unua vidigas la idealisto, en la dua la realisto, kiuj ambaŭ karakteroj kombiniĝis en la kreinto de Esperanto. Koncerne la Movadon, evidentigas la unua motivo, sed por esti realismaj ni devas agnoski, ke la Movado ne progresas bone. Kiel trovi metodojn por plibonigi la situacion?

Nepra kondiĉo estos harmonia kunlaboro, ne tiom da ĉagreno pro fuŝetoj. Pli oftaj, pli intimaj konferencoj povos esti pli efikaj ol Univ. Kongresoj. Ni prediku, nia devizo estu "Apliku". Rilate la Lingvon, restas kialo por optimismo, ĉar neniu alia projekto faris eĉ etan progreson. Kiam temas pri la Literaturo eble la poezio estas la plej altnivela atingo de la lingvo, sed oni malpli emfazis la perfektecon. La espero povas resti nur ĉe la junularo kaj estontaj generacioj.

Posttagmeze F-ino Margaret Sanders montris diapositivojn kaj parolis pri duk vizito kun la patrino en Bulgario, kie per floroj kaj speciale bakita kuko, akceptis kaj gastigis ilin malnovaj geamikoj — multjaraj korespondantoj.

Similan prezentadon pri transmaraĵ spertoj faris vespere Prof. R. Robertson.

montrante bildojn pri la antaŭkongreso en Stirling (Skotlando) kaj la Univ. Kongreso en Reykjavik. Vidu artikolon aliloke.

Ankoraŭ unu vojaĝrakonto kun diapozitivoj estis donita de F-ino Ann Hearn sabatan posttagmeze. Ŝi parolis pri "Spertoj transmare kun Esperantistoj kaj nesesperantistoj." Ŝi kunportis sondendajn salutojn de esperantistoj en, kaj diapozitivojn pri Aŭstralio. En Danlando ŝi renkontis plumamikon, vizitis la E-klubon de Fredericia, kie, post prelego, ŝi estis intervjuita de ĵurnalistino favora al Esperanto. Sekve ŝi daŭrigis la vojaĝon al Ĉeĥoslovakio, kie ŝi faris turisman rondvojaĝon kaj poste pasigis agrablan restadon ĉe korespondamiko.

Literatura Sesio

D-ro Einihovici komencis la horon dediĉitan al la literaturo, legante areton da poemoj — de Julio Baghy, de Pastro Dinwoodie kaj de D-ro Zamenhof. Prof. Robertson sekvis kun rakonto pri sia renkontiĝo kun la skota poeto, William Auld, kaj poste alternis kun S-ino E. Graham prezentante elektitajn poemojn el ties kolekto "Humoroj". Ankaŭ S-ro V. Gueltling prezentis ĉerpajojn el la verkaro de israela verkisto Efrajim Kishon.

Mallongaj Paroladoj

Ankoraŭ unu horo da prelegoj estis tiu kie disponigis oportunon por ekfloro de novaj talentoj pere de paroladoj.

Trafa estis tiu de paralizito, Clarence Strachnatter, kies bonstila verkajo havis gravan celon kaj lamentis la senpensajn fuŝojn de arkitektoj, kiuj tute malatentas la bezonojn de handikapitaj personoj — preterlasante en grandaj publikaj konstruaĵoj eblecojn, kiel ekzemple, talusojn kaj pli larĝajn pordojn kaj koridorojn por radsaĝoj.

S-ro Arthur Cocking estis pli facilanima sed egale pensinstiga. Konsilante "Kiel esti kaj resti feliĉa kvankam edzo" li incitis ridadon, sed samtempe donis saĝan konsilon, ne nur por edzoj sed ankaŭ por edzinoj.

S-ino Palma Guy esprimis sian opinion pri "La plej bona metodo porti mesaĝon pri Esperanto al aliaj homoj." Ŝi opinias la insignojn tro malgrandaj kaj ne facile videblaj. En la kolegio kie ŝi studas en Rockhampton, ŝi ĉiam portas ĉemizojn kun E-devizo. Ŝi ne varbis iun, sed almenaŭ iniciatis oportunojn por informi pri la ekzisto kaj celo de la lingvo—ankaŭ kie kaj kiel eklerni.

S-ro W. Chandler tuj rebatis ripetante opinion de Tibor Sekelj, ke Esperanto estis mortigita de fanatikuloj — tio estas, la portantoj de ĉemizoj, flagoj ktp. kaj troa insistado "orelbatadi" kaj enuigi la homojn.

Lingvaj Seminarioj

Tra la tuta semajno okazis "Lingvaj Seminarioj" en tri niveloj. S-ro I. Mad-dern gvidis la elementan. S-ro J. Moore la mezgradan kaj S-ro K. Linton la superan.

Ekskursoj

Tri ekskursoj en la kadro de la kongresa programo ebligis sufiĉe ampleksan konatigon kun la urba ĉirkaŭaĵo kaj ties vidindaĵoj.

La unua je merkado (4/1) ekiris antaŭ la lunĉoro kaj kondukis al pitoreska "Cataract Gorge", ĉe la malsupro de kies imponaj klifoj, ekskursanoj marŝis, laŭ serpentuma pado, al rava piknikejo kun naĝlageto. Tie en bela sunlumo ili mangis sandviĉojn riczivitajn en la kolegia mangosalono post la matenmango. Post la lunĉo ekskursanoj reeniris la du aŭtobusojn por daŭrigi la ekskurson al "Red Feather Inn" ĉe Hadsden, restarigiĝi gastejo — haltejo, unue konstruita en 1845, kie, per sonbendigitaj priskriboj kaj sonoj, ili informiĝis pri la gastejo kaj la frua historio de ties regiono, kaj poste trairis la ĉambrojn nun muzeo konservitaj. Ankoraŭ unu halto estis ĉe "Entally House", grand-sinjora hejmo de koloniaj tagoj (1820) en bele zorgata ĝardeno.

Ĵaŭdon matene (5/1), jam je la 9-a partoprenantoj kun siaj pakajoj da sandviĉoj, denove eniris du aŭtobusojn por tuttaga ekskurso, okcidenten tra belaj pejzaĝoj en akvoriĉaj regionoj ĝis la granda akvujo "Devil's Gate", en kies apudeco la piknika lunĉo sufiĉe rapide englutigis kaj tiel fortigis la kruojn de la mangintoj por posta longa esplorado en glacimalvarma kalkŝtona kaverno ĉe "Mole Creek", kian konstraston kun la karesa varmeeco, ekstere, nur la ĉarmaj internaj "grotoj" provis kompensi.

La tria ekskurso okupis nur sabatan matenon (7/1) kaj sekvis la valon de la rivero Tamar. Post paŭzo ĉe Georgetown apud la marenfluejo la veturado kondukis preter "Belle Bay" — loko de aluminio-fabrikejo kaj -eksperto, trans la novan imponan ponton Batman, kies bildo ornamis la belan kongres-insignon. De tie la aŭtobuso veturis al malnova

minejo Beaconsfield, por finiĝi antaŭ la kolegio kaj ekhalti gustatempe por la lunĉo.

Distrar Arangoj

Distraĵoj estis sufiĉe variaj kaj sukcesaj, malgraŭ tio, ke ili dependis parte de last-minutaj improvizado kaj partopreno. Aparte gratulinda estas S-ino Edith Kerr pro sia enkonduko de du novaj ideoj, kiuj celis ĉefe ĝejnulojn kaj komencantojn kun instrua kaj partopreniga intenco, sed kaptis aliajn pli progresintajn. La unua estis konkurso, kiu komenciĝis ekde la disdono de kongresaj dokumentoj; konsistis el demandoj respondeblaj per akiro de informo dum la evoluo de la kongres-programo; kaj finiĝis per transdono de premio en la kadro de la kongresa finiĝo. La gajnintoj estis Ges-roj D. Pescod (Melburno). La duan konsistigis du instigaj "amuzhoroj" de vort-ludoj kaj -konkursoj, kiuj allogis kaj ridigis multajn.

Danco kaj Interamika Vespere okazis vespere de la Inaŭgura Tago. Luita orkestro provis gajigan muzikon kaj la dancekercerado efike vigligis kaj la korpojn kaj la langojn kaj la spiritojn.

Muzika Vespere okazis merkrede (4/1). Komuna kantado kaj eroj de vizitantoj kontribuis al varia programo. Inter ŝercoj prezentis la ĝartistojn S-ro A. Cocking, Pianludis S-inoj M. Sanders kaj Erica Looitis; anoj de la Brisbana Societo, kondukataj de Sybil Martin hore kantis, F-inoj M. Sanders kaj I. Gale kantis dueto; S-ro Les Scott distris per buŝharmonikoj kaj aliaj instrumentoj kaj S-ino Edna Giles perpleksis volontulojn kaj amuzis rigardantojn per mimado ("Lavu la Elefanton").

Teatra Vespere

Domaĝe estis, ke el nur unu urbo grupo oficiale prezentis sin por la Dramo-Konkurso. Tiu grupo konsistis el anoj de la Brisbana Societo, kiuj ludis teatraĵon "Laŭ la Volo de Dio", verkitan de Gaye Phillips, kiu ankaŭ reĝisoris kaj ĉefrolis. Aliaj roluloj estis Ges-roj Ray kaj Peggy Ross, Jne Peters kaj Cathy Sullivan, kun helpo de S-ino Sybil Martin.

Malgraŭ la manko de konkurenco, oni konsideris, ke la verkado, la peno sursceniĝi kaj la maniero prezenti meritas aljuĝon de la trofeo, kiun la "Manlanoj" devos perdi pro nedefendo.

Kapturniga monologo de Volo Gueltling pri matematika kalkulado kaj du ŝkeĉoj, "Ni ludu ludon" kaj "Taso da Teo" de Melburnanoj gvidataj de F-ino I. Gale, kompletigis la unuan parton. Por la dua F-ino B. Williams dantis in-

forman skizon pri la origino kaj evoluo de la bekfluto en malnova Ĉinio antaŭ ol muziki per tiu instrumento. Sekvis ankoraŭ 2 ŝkeĉoj — unu de Pertanoj Ges-roj C. Dean pri kriminala atenco kaj alia de Sidneĵanoj pri antaŭjuĝista (T. Elliott) proceso inter plumbisto kaj kuracisto kaj S-ino E. Giles prezidis pluan mimadon el kio malkovrigis multe da aktora talento je la parto de helpantaj volontuloj, inklude la honorgaston, S-ron Ralph Harry. La programo finiĝis per prezento de televida intervjuo per vidbendo de Prof. Robertson far jurnalistoj — rilate Esperanton.

Fermo de la Kongreso

Antaŭ ol fermi la kongreson (7/1) Prof. Robertson petis la ĉeestantojn diskuti kelkajn proponojn. S-ro W. Chandler proponis ke ni invitu S-inon Mee, konatan instruistino el Eŭropo, por gvidi kursojn por instruistoj. Kongresanoj dubis, ke la necesaj financaj rimedoj estus haveblaj, sed post vigla diskuto oni elektis S-ron W. Chandler, Prof. Robertson kaj S-inon Duncan por esplori la projekton. Skriba propono de S-ino Chaldecott, ke U.E.A. aranĝu kongreson en Aŭstralio, ne estis akceptita. Post vigla diskuto 14 voĉdonis por kaj 15 kontraŭ la propono.

Edith Kerr proponis ke ŝi havu la subtenon de A.E.A. por reprezenti TEJOn en Aŭstralio, tio estis akceptita ankaŭ ŝia propono organizi Aŭstralian Junularan Organizon en la kadro de A.E.A. estis akceptita.

La kongreso rajtigis S-ron H. Koppel enketi pri organizado de Arhivo per kontakto kun D-ro Balcar, kiu gvidas similan arhivon en Usono. Post mallongaj raportoj de la Federacioj, S-ro T. Elliott anoncis ke la Libro-Servo vendis dum la kongreso librojn por \$434.

Fine, Prof. Robertson gratulis la Launcestonanojn pro la organizo de la kongreso kaj esprimis la esperon ke ĝi estu ankaŭ financa sukceso. Li sciigis ankaŭ la esperon ke multaj partoprenos en januaro 1979 E-kursojn en Toowoomba kaj ke li povu bonvenigi ĉiujn post 2 jaroj ĉe la venonta kongreso en Sidnejo. Aŭdiĝis La Espero kaj tiel oficiale finiĝis la kongreso.

La Kongresa Bankedo

Sabatvespere (7/1) okazis la kongresa bankedo en la manĝalono de la Kolegio. S-ro Ralph Harry kaj lia fratino estis honorgastoj. Post bongustaj manĝaĵoj, miksitaj kun gaja babilado, Prof. R. Robertson proponis la toston al la Reĝino, kaj kun interspacoj sekvis aliaj

tostoj. Prof. Robertson proponis la toston al la Loka Kongresa Komitato, kies estro, S-ro Mac Le Fevre, respondis. Tiu ankaŭ proponis la toston al A.E.A., respondis S-ro K. Linton. S-ro Herbert Koppel transdonis la Dramo-Trofeon al la Brisbana E-Societo, kies prezidanto, S-ro Ray Ross, ĝin akceptis. S-ro Linton transdonis ĉekon de \$78 de la Pyke Memoriga Fonduso al D-ro Einiovici, kiu ne povis ĉeesti la bankedon. Fine, kiu ne povis ĉeesti la bankedo. Fine, S-ro Ralph Harry transdonis malnovan gazeton kun historia signifo al S-ro I. Maddern.

Por daŭrigi la feston kaj la babiladon, kongresanoj akceptis inviton translokiĝi al alia salono, kie lokaj anoj plie regalis ilin per kafo kaj kukoj. Tre aktiva pri la servado estis S-ino Pat Le Fevre, kies oftulfrapaj salivfluigaj kremkukegoj venis eĉ dietemajn sinjorinojn.

Esprimante al ŝi dankon pro tio kaj la dumkongresa subteno de la edzo, ni emfazis ke S-ro Mac Le Fevre estas aparte dankenda pro sia gvidado de la komitato dum la tuta preparado kaj multfaceta penado kaj atento dum la kongresa remajno. Dankon Mac kaj al ĉiu ĵviaj helpantoj kaj ĝis la revido en Sidnejo.

La Di-Servo

Nur dimanĉon (8/1) okazis la Di-Servo, kiun gvidis S-ro Linton. F-ino Isabel Gale legis la lecionon kaj S-ino M. Sanders ludis por la himnoj.

21st Australian Esperanto Congress

Late Supplementary List:

83. Mrs. R. Carruthers, Manly, NSW.
 84. Mr. Ralph Harry, New York, USA.
 85. Miss S. Bayliss, Launceston, Tas.
 86. Mr. Chris. Dean, Perth.
 87. Mrs. Dolly Dean, Perth.
 88. Mr. E. Looorits, Hobart.
 89. Mrs. E. Looorits, Hobart.
 90. Mrs. G. Phillips, Brisbane.
 91. Mrs. T. Elliott, Sydney.
 92. Miss Phillipa Maddern, Melbourne.
- State Distribution: N.S.W. 27, Vic. 26, Qld. 16, Tas. 12, W.A. 7, A.C.T. 2, U.S.A. 1, New Zealand 1.

Eble estas malbone paroli kun plena buŝo, sed pli malbone kun malplena kapo.

Saĝuloj parolas ĉar ili havas ion dirindan; stultuloj ĉar ili devas ion diri.

Oni parolas pri la "havuloj" kaj la "nehavuloj". Plejparte ilin kreis la "farintoj" kaj la "nefarintoj".



● **PERTH:** La Generala Kunveno de la E-ligo okazis la 7-an de dec. 1977 en la Instruita Kolegio de Nedlands. Ĉeestis nur malmultaj; eĉ la kasisto kaj la sekretario ne povis veni. Elektiĝis la jenaj: Prez. S-ro A. C. Huts; Vic-Prez. S-ro R. Smeets; Sekretario: S-ro Chris. Dean; Kasisto: S-ro O. Loneragan; Bibliotekisto S-ino D. Dean; Informado: S-ino R. McGrath.

Je 11/12 Ges-roj C. Dean gastigis S-inon Annie Spencer el Brisbano. Membroj pasigis agrablajn vesperon.

La ZAMENHOF-FESTO okazis je 15/12 en Halo Mundarra en Hay Strato. Ges-roj O. Loneragan meritas la dankon de la membroj pro la bona organizado. Prezentiĝis varia programo, i.a. ankaŭ kelkaj infanoj prezentis erojn. (Ni ne ricevis raporton pri kiu faris la kutiman festparoladon).

La Ligo ŝanĝis la tagon de kunveno, kiuj nun okazas la 1-an kaj 3-an mardojn en la monato.

La biblioteko de la Ligo estis donacita al la Universitato Murdoch, kiu ne estas facile atingebla por la plimulto de la membroj. Pro tio la Ligo nun komencis starigi la "Bibliotekon 'Nova'n'".

● **MELBOURNE:** Je 14/11 tri vizitantoj venis el la grupo de Waverley, inklude la Gvidanton, Isabel Gale, por aŭskulti Ges-rojn Koppel pri vojaĝo tra la Norda Insulo de Nov-Zelando kaj partopreno en la Nov-Zelanda E-Kongreso en Auckland. F-ino Gale aldonis kelkajn diapozitivojn al tiuj montritaj de Ges-roj Koppel. Samvespere klubanoj festis la naskiĝtagon de S-ino May Frogley.

Pro malsano de la parolanto, inklude S-ro Marshall Cohen, 21/11, S-ino F. Koppel legis la rakonteton "Nila" el "33 Rakontoj". Okaze de la Societa Vespero je 28/11, S-ro Ken Linton parolis kun diapozitivoj pri vidindaĵoj de Londono, inklude ekskurson sur la Tamizo.

Pro la federacia balotado la ZAMENHOF-FESTO okazis jam je la 3-a de decembro. Anoj de la Melburna E-Societo kaj la Esperanto-grupoj de Oakleigh, Malvern kaj Waverley kunvenis en la halo de la Skoltinoj kaj harmonie kunlaboris por prezenti kaj kune ĝui varian kaj gajan programon. Bedaŭrin-

de mankis la anoj el Morwell, sed rekomence venis novaj Esperantistoj el Geelong. La ravaj pianotoj de "Country Gardens" duope ludataj de S-ino M. kaj F-ino M. Sanders signalis komencan, post kio S-ro S. Kanački (Prez. M.E.S.) bonvenige salutis la ĉeestantaron kaj lin sekvis S-roj Don Pescod kaj R. Reed kun bondeziraj salutoj nome de "Malvern" kaj "Oakleigh" respektive. La anoj de la "Waverley"-grupo kune kantis siajn salutvortojn.

Ravajoj estis bekfluta dueto de S-ino kaj F-ino M. Sanders kaj dueta kantado de Margaret kun F-ino Isabel Gale. Alternis kun tiuj, diversajoj de "Oakleigh"-grupanoj, poemdeklamoj de M.E.S.-anoj, komuna kantado, kaj skeĉoj de Malvern-anoj kaj Waverley-anoj, kiuj, ne nur elvokis ridadon, sed montris sufiĉe da aktora talento kaj kuragigan progreson parte de kelkaj kompare novaj studentoj.

Fest-parolis S-ro H. Beechey, kies titolo "Kelkaj Korelativoj", neniel rilatis al la gramatiko, sed, pere de la "K"--serio servis por prezenti klarigajn respondojn al la demandoj "Kiel ni festas?" "Kial ni honoras Zamenhof?" "Kial li kreis lingvon kaj kion li celis?", "Kial fariĝi kaj kiel esti E-isto?" ktp. Ĉe la konkludo vigle eksonis "La Espero", kaj baldaŭ poste aŭdiĝis tintado de tetasoj kaj zumado de balilantaj langoj kaj rideksplodoj.

Je 5/12 S-ro S. Kanački tre bildige priskribis la kultivadon de Papriko en Jugoslavio, multe uzata en Hungario, de kie venis la specialistoj.

Jarfina Festeto de la Melburna E-Societo okazis je 12/12. S-ro Cohen montris diapozitivon kaj parolis pri ekskurso al Okcidenta Aŭstralio, dum S-ro Kanački montris filmon pri diversaj societaj okazaĵoj. Sekvis tre luksa manĝego.

© SYDNEY: 17/10/77: Vizitanto el Shepparton (Vik.) estis S-ro E. Thompson. S-ino E. Matasin parolis pri vizito en Orienta Eŭropo (Julio/Aŭgusto, 1977) Depost vizito en 1958 okazis ŝanĝoj. Pli frue estis severa kontrolado de pasportoj, paperoj, mono, ktp., kaj ĉie ruinoj. Nun la kontrolado estas malpli severa, sed jen kaj jen ankoraŭ videblas ruinoj. Oni devas longe atendi por akiri lavmaŝinon aŭ televidaparaton, sed mankas problemoj pri drogoj, kaj ĉiu havas laboron. Modernaĵo estas aŭtomataj

biletvendiĵoj por tramoj. Neniu kontrolas, ke pasaĝeroj aĉetas biletojn, sed neniu friponas.

24/10/77: Novaj studentoj faris siajn unuajn paroladojn. Leonka Daetz, kiu eklernis nur ĉijare, bone preparis kaj priskribis sian laboron en granda hospitalo, kie, helpe de masino, ŝi analizas la sangon de malsanuloj. Sia edzo, Merv, pasigis junaĝon sur bieno en Kvinslando, kie li malŝatis la lernejon; pli maturajn jarojn kiel maristo, kaj studtempon por fariĝi elektra inĝeniero en universitato, kie iu profesoro interesis lin pri Esperanto. La edzino persvadis lin ke li eklernu. Samvespere Tom Elliott legis el la Biblio kaj kontraste el romano de Karel Čapek.

31/10/77: James Harwood parolis laŭ la temo "Fuŝado en Toronto". Flugante tien por partopreni kongreson, li tranoktis en Los Angeles kaj spertis malfacilojn pro striko de laboristoj ĉe flughavenoj. En Toronto li vizitis la plej altan konstruaĵon, la "C.N."—Turon, 1800 futojn altan.

7/11/77: Wre Chandler montris lum-bildojn—pri Londono, Sterlingo, Edinburgo, Islando kaj kelkaj urboj en Eŭropo.

21/11/77: David Gould ŝanĝis sian laborlokon, kaj parolis pri la diferencoj. Antaŭe li laboris en antaŭurbo en malalta fabriko; nun kiel registara oficisto li iras ĉiutage al t.n. "Black Stump". Lia oficejo estas je la 25-a etaĝo, kaj dum malfunkcio de la lifto, li devis resti tie dum 20 minutoj. De la nova loko, li havas tute alian vidaĵon de Sidnejo.

28/11/77: Grumbla Vespero. Ni diskutis la neregulecon de la angla lingvo: sistemon de trafiklumo; ĉu voĉdonontoj iru unue antaŭ psikologoj; Ni ankaŭ eksciis ke je la pasinta samajnaĵo, mortis la 96-jara Freda Smith. Kaj je la venonta dimanĉo, velos Anne Gash en Sidnejan Havenon post sia ĉirkaŭmonda vojaĝo.

5/12/77: Sub gvidado de Margaret Chaldecott, ni preparis programon por la Distra Vespero de la venonta kongreso en Launceston.

12/12/77: Shirley Fanos montris lum-bildojn pri sia vojaĝo, aŭtobuse, de Sydney al Townsville, Mt. Isa, Darwin, kaj suden tra Alice Springs: regiono de vasta senhoma dezerto kaj ankaŭ bela Katherine Gorge.

Je 14-a de decembro kelkaj Sidnejanaj ĉeestis urban bonvenigon en Manly por Anne Gash; Urbestro Frank Preacher parolis, ankaŭ Robbie Robertson.

—M. Chaldecott.

AŬSTRALIA ESPERANTO-ASOCIO

Financa etato por la dujara periodo 1976-77

Enspezoj:

Kreditsaldo 1/12/75	\$4479.42	
Kotizoj 1976/77	\$4265.75	
Kotizoj antaŭpagitaj 1978	150.10	4415.85
Profito el la Melburna Kongreso		1551.05
Elementa Kurso	350.70	
Mezgrada Kurso	291.19	
Altrada Kurso	129.00	
	770.89	
Minus Elspezoj	42.26	728.63
Ekzamenoj	53.00	
Minus Elspezoj	17.29	35.71
Donacoj:		
Publiciga Fonduso	199.30	
Elspezoj	16.37	182.93
Generalaj		140.43
Repago Brisbane E-Inst.		200.00
F. R. Banham-Fonduso		277.93
Esperanto-Junularo (Bankkonto transdonita)		36.87
Altrada Studlibro (K. G. Linton)	149.99	
Minus Presado ktp	88.15	61.84
Diversaĵoj		1.54
Bank-Interezo		397.33
Interŝanĝitaj Ĉekoj		18.95
		\$12528.48
Elspezoj:		
"Australian Esperantist", Presado kaj Afranko	\$4702.54	
Generala Afranko	82.51	
Presado kaj Paperadoj	81.69	
Post-Kongreso Sydney 1976	\$330.00	
minus Enspezoj	310.00	20.00
Adresaro 1976		64.13
Honor-Insignoj		70.58
Monumente—Dr. Barrington		50.00
UEA-Asociaj Kotizoj		135.12
Poŝtkesto Manly (2 jaroj)		48.00
Diversaĵoj		116.55
Interŝanĝitaj Ĉekoj		18.95
Kreditsaldo 2/12/77		7138.41
		\$12528.48

Les. V. Scott, Kasisto

La Kreditsaldo de \$7138.41 inkludas:
 F. R. Banham Fonduson \$413.02, Publiciga Fonduso \$825.98, Heredaĵon W. L. Simpkins \$1578.47.

Sekretario Raporto 1976-77

Antaŭ la kongreso en Melburno, Russ Baxter bone plenumis la deŭojn de A.E.A.-Sekretario dum 4 jaroj. Pro profesia premo li ne povis daŭrigi la taskon dum la pasinta dujara periodo.

Ni serĉis anstataŭanton sensukcese. Ĉiuj rifuzis akcepti tiun postenon. En atmosfero de malespero, Simon Wickenden estis petata prizorgi la aferojn kaj li estis elektita. Spite tion, li malvolonte konsentis agi. Li eĉ ne povis ĉeesti la Melburnan Kongreson. Kiel Kasisto, mi baldaŭ konstatis ke ne ĉio estas bona. La ŝarĝo estis tro peza por li. Rezulte prokraston. La pozicio iom post iom malplibonigis kaj finfine, en junio 1977, mi devis transpreni la sekretariajn taskojn aldone al miaj kiel Kasisto.

Mi eluzis multe da tempo dum pluraj semajnoj por gisdatigi la detalojn kaj enkonduki modernajn metodojn. Mia nuna metodo ne nur ŝparas multe da valora tempo, sed estas multe pli efika ol la antaŭa.

Dank' al la helpo de Russ Baxter (korespondaj kursoj), Betty Cleminson (korespondantoj), Jack Fallu (ekspedado de memorigiloj kaj anoncoj), la administraj aferoj de la asocio nun funkcias kontentige kaj ĉio estas denove en bona ordo.

La Redakcio, Herbert kaj Fay Koppel, eldonis 16 numerojn de "The Australian Esperantist" dum la 2 jaroj, po 8 en ĉiu jaro. La Asocio estas tre dankema pro la klopodoj de Herbert kaj Fay en tiu grava afero. Sajnas ke pro la plialtigo de la preskostoj, ni eble devos konsideri limigi la oftecon de ĝia apero eble ĝis ses eldonoj jare.

La nombro de petoj por korespondaj kursoj malpliigis. Tio rezultis el manko de reklamado kaj aliaj instigoj, pro maleblo administre pritrakti ilin. Plaĉas al mi informi vin pri plano por ĝustigi la pozicion kaj mi intencas prezenti ĝin inter ĝeneralaj aferoj poste.

Post multe da sperto kiel kasisto dum la pasintaj ok jaroj kaj dum pluraj monatoj kiel Aganta Sekretario, venas en mian kapon la ideo, ke la postenoj de Sekretario kaj Kasisto estu kombinitaj por eviti duobligon. Tio ne nur ŝparus valoran tempon, sed ankaŭ plibonigus la efikecon. Mi intencas prezenti proponon al tio, poste.

Mi mem multe laboras por la Asocio dum longa tempo kaj certe venas mia vico por iom da ripozo. Pro tio mi ne volas prezenti min kiel kandidaton por la posteno de Sekretario aŭ por proponata kombinita posteno de Sekretario Kasisto.

—Les. W. Scott (Aganta Sekretario)



HEJMEN

La 30-a de novembro ni adiaŭas la homojn, bestojn kaj plantojn de "Bona Espero", tiu eta kaj fragila Esperantujo en la izolita centro de Brazilo. Ĝi kresku kaj prosperu!

Por lingve prepari nin por la restado en Germanio, ni aĉetas tradukon de la dua volumo de "La Gulaga Arkipelago" de Soljenicin. Sed intertempe ni turistis en Brazilo. Ni elektas tri urbojn: ouro Preto, Congonhas kaj — kompreneble — Rio.

Ouro Preto ("Nigra Oro") konservas muzee sian dekokjarcentan aspekton. Ĉar Brazilo estis portugala kolonio, la arkitekturaj vidindaĵoj estas preĝejoj: ĉi tie senescepte barokaj. Antikva gotikajo, eĉ se neglektata, povas aspekti majesta. neglektata baroko ŝajnas nur kaduka. Kial? Eble pro tio, ke baroko volas esprimi triumfosenton: trumpeta fanfaro, religia ekstazo, kirliĝantaj amasoj de blanko kaj oro. Sed ŝimaj keruboj, kies orstrioj forfoliĝas, vekas sentojn de malĉeseco kaj laciĝo.

Ni estas malbonaj puristoj! Ni troviĝas en la plej renoma historia loko de Brazilo, sed pli allogas nin la atestajoj pri la rusa historio prezentita de Soljenicin.

Congonhas (proi, Kongonjas) famiĝis pro du homoj. Aleijadinho (La Eta Kriplulo), groteske misforma artisto, kiu devis apogi sin en kaĝo dum la laboro, kreis dum la dekokaj jarcento la plej imponan verkaron en Brazilo. Antaŭ la ĉefpreĝejo de Congonhas staras vicoj da elŝonaj profetoj, kies severa sublimeco superas la kliŝan esprimaron de la konvencia tiutempa arto. Ne surprizas, ke la profetoj havas torditajn spinojn kaj dolenplenajn vizaĝojn. Pri la alia fama filo de Congonhas, Arigo, kies mesaĝo por la homaro estis eble eĉ pli signifa, ni povas trovi nenian spuron. Anglalingvanoj povas legi pri li en "Arigo, Surcon of the Rusty Knife" de John Fuller.

Rio de Janeiro verŝajne meritis la epiteton "la plej bela urbo de la mondo", sed la pululantaj aŭtomobiloj eksufokis ĝin. La fifamajn "favelas", la svarmajn

kabanaĉojn de la malriĉuloj, ni ekvidas nur de malproksime, survoje al la flughaveno. En la flughaveno oni devas submetiĝi al rigora kontrolado de la "Luft-hansanoj". Por pruvi, ke nia fotoaparato ne estas pafilo, ni devas foti la plafonon. Ĉiu ero de nia pakajo estas ekzamenenda. Nu, ni preferus tion al eksterplana surterigo ie en Afriko devigita de glimokulaj sovaĝuloj kun pistoloj kaj bomboj.

Kaj fakte tio estas la aktuala ĉeftemo en Germanio: terorismo. "Politika terorismo" estas neekzakta nomo: la junuloj, kaj ĉefe junulinoj, kiuj militas sen ia espero je sukceso kontraŭ la germana registaro, evidente malamas la ekzistantan "socion", sed ili mem ne scias, kion ili agado celas. Kaj kial ĝuste en Germanio, tiu prospera lando sen grandaj kontrastoj en la materia viv-nivelo, kies leĝaro estas multe pli demokratika ol en preskaŭ ĉiuj aliaj landoj, kial ĝuste tie la gefiloj de pastroj, lernejestroj kaj industriuloj fariĝis teroristoj?

Glate nia aviadilo saltegas de Frankfurto al Bombajo, al Singapuro, al Ĝakarto, al Sidnejo, kaj fine al Brisbano. Post ege interesa jaro en alia kulturo ni devas nun alĉutimiĝi al riĉa, sekura, materialisma Aŭstralio.

— TREVOR STEELE

DETEKTIVO

Conan Doyle kutage alvenis en Parizo kaj antaŭ la stacidomo prenis takson por veturi al la hotelo. Kiam li pagis, la ŝoforo diris gentile: "Dankon, sinjoro Conan Doyle!"

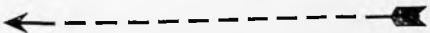
"Kiel vi scias, kiu mi estas," scivole demandis la detektivo.

"Estis sciigo en la gazeto, ke vi alvenos," klarigis la ŝoforo. "ke vi alvenos en Parizo el la sudo de Francujo. Mi vidis laŭ via ekstero, ke vi estas anglo, kaj evidente viaj haroj estis tonditaj lastfoje de sudfranca barbiro. Pro ĉio tio mi ekkonis vin."

"Tio estas eksterordinara!" diris Doyle. "Kaj ĉu tiuj estis la solaj faktoj por via konkludo?"

"Certe," diris la ŝoforo, "kaj krome via nomo estis sur la kofroj".

—P. E. Schwerin



The zinc plate for this Congress photo was generously given
by Apex Engraving Co. Pty. Ltd., Melbourne,
as a mark of sympathy with our movement through our Vice President, Mr. K. G. Linton.



"BONA ESPERO": From time to time we get reports of this Esperanto settlement in Brazil. Despite formidable difficulties — climate, transport, lack of funds — "Bona Espero", as its name implies, is still in good heart and rich in hope.

DOWN UNDER IS TOPS: Even if you can't tell a brown-topped tit from a yellow-bellied seersucker, you will be thrilled to learn of the success of the Esperanto Bird Watchers' "Rondo" — the fastest growing "fako" in "Esperantujo". You will also be proud to learn (from reports now to hand from Malmo, Sweden), how much Wre. Chandler's slides and tapes were appreciated "topside". Ray, who, of course, is President of the O.R.E., made a strong and most favourable impression in introducing his feathered friends from the land of the kookaburra. Congratulations, Ray.

WHAT NEWS ON THE RIALTO?: No, we're not talking about Venice. We refer to the Rialto restaurant, near the station in Basle (Basel) where, in characteristic European fashion a "Three Land Get-Together" was recently held. It seems so strange to us in huge Australia where it is so difficult to gather Esperantists from 3 States, but in the smaller countries in Europe, gatherings from 3 and 4 countries are commonplace. This one in Basel was actually attended by folk from, not 3, but 8 countries.

A feature of the week-end programme was the contribution by S-ro Hugo Rollinger, well known orator from Bad Kissingen. (Let us hasten to add that Bad Kissingen has nothing to do with illicit kissing. "Bad" merely meant "bath", so a place with Bad or Baden in its name is a good place, with natural warm springs.) S-ro Rollinger spoke on "Origins of Culture" and later showed slides of "Oriental aspects of the Western World" in which he stressed the influence of Islam and India.

ANOTHER HAPPY TRIANGLE: Esperantists from Belgium, Germany and Holland, met on a recent Sunday in Haarlem, where they inspected the Middle Ages section of the town, then the ultra-modern shopping and office centre, after which they enjoyed slides about Ruanda in Africa.

FROM THE SITE OF THE FIRST WORLD CONGRESS: At the end of October, the wife of the Deputy Mayor arranged for a twin-town relationship between the Esperantists in Boulogne-sur-Mer and those in Gdansk in Poland.

NOT IN THE WINTER OF THEIR DISCONTENT: Do you wonder what happens in countries in the icy grip of Old Man Winter? Actually the Winter in many countries is the cultural and social season of the year — concerts, operas, soirées and all that.

Esperantists, especially, do not mope at home waiting for warmer weather. Many organize winter-holiday weekends. Others arrange "mini congresses" at ski resorts. Perhaps typical is that held this, last, year between Boxing Day and 5th January at the "Skiparadise" of Adelboden in Switzerland. The programme included:—group skiing, ice skating, instruction for beginners (skill in 13 sittings?), evening talks, slides (lantern) and games.

BOUND FOR BULGARIA ? Those going to Varna this year may be interested to hear of an air caravan going from Stuttgart and possibly other German cities late in July this year. The cost is much less than the normal air fare and the return flight is designed to give Esperantists adequate time to attend the post-congress. There may, of course, be caravans from other countries. If and when further news comes to hand, we'll let you know. If you have information to share, will you, please send it to Arthur Cocking, 53 Monash Parade, Dee Why, N.S.W. 2099.

HIS WORSHIP THE VICE-PRESIDENT: News from N.S.W. Did you know that the recently elected Mayor of Manly, Ald. Frank Preacher, is a Vice-President of the Manly Club?

(Credits: Pilo Press)